

## TEST 3

Başarmak için YESDİL!

**1. Başvurunuzu incelemeden size borç verip veremeyeceğimizi söyleyemeyiz.**

- A) It is not possible for us to lend you any money until we've studied your application.
- B) We cannot grant you a loan as we haven't studied your application yet.
- C) Whether we'll lend you any money or not will be decided after your application has been studied.
- D) We cannot tell you that you won't be granted a loan because we have to study your-application first.
- E) We cannot say whether we can grant you a loan before we study your application.

**2. İzin almadan başkalarının özel mektuplarının okuması hiç doğru değil.**

- A) He shouldn't read other people's private letters without prior permission from them.
- B) It's extremely rude of him not to ask for permission before he reads other people's correspondence.
- C) It isn't right at all for him to read other people's private correspondence without permission.
- D) He doesn't even bother to ask for permission to read other people's private letters.
- E) It isn't true that he reads other people's private correspondence without first obtaining their permission.

**3. Anladığım kadarıyla, bizi olayın dışında tutmaya çalışıyorlar.**

- A) I think they just want to exclude us from the case.
- B) In my opinion, they don't want to include us in the case.
- C) It's my view that they are trying to prevent us from being involved in the case.
- D) As far as I can gather, they are attempting to keep us out of the case.
- E) I understand that their aim is to keep us away from the case.

**4. Nükleer enerjiyi destekleyenler, elektrik fiyatlarını düşük tutmanın ancak nükleer santraller kurmakla mümkün olacağını savunuyorlar.**

- A) Supporters of nuclear energy argue that keeping electricity prices down can only be possible by building nuclear power stations.
- B) Those in favour of nuclear energy claim that electricity prices can't be brought down without building nuclear power stations.
- C) According to the supporters of nuclear energy, the only way to reduce electricity prices is to build nuclear power stations.
- D) People who support nuclear energy see building nuclear power stations as the only solution to the increasing electricity prices.
- E) People in favour of nuclear energy say that it is impossible to keep up with the electricity prices without building nuclear power stations.

**5. Kıyıda 40 mil kadar açıktayken, gemi fırtınaya tutulup alabora oldu.**

- A) The ship which was-caught in a storm and capsized was only 40 miles off the shore.
- B) The ship had hardly sailed 40 miles from the shore when it went down because of a storm.
- C) The ship was caught in a storm and capsized when it was about 40 miles off the shore.
- D) The storm caught the ship 40 miles off the shore and caused it to sink.
- E) The ship was barely 40 miles from the shore when a storm capsized it.

**6. Yazarın son kitabının bu kadar çok övgüyü hak etmediğini düşünüyorum.**

- A) I don't think the author's latest book is worth so much praise.
- B) I believe that the author's latest book doesn't deserve so much praise.
- C) I didn't expect the author's latest book to receive such a lot of praise.
- D) I didn't find the author's latest book so successful as to receive so much praise.
- E) I consider the author's latest book good enough to deserve such a lot of praise.

**7. Sağlığımız için, düzenli uyumak da en az dengeli beslenmek kadar önemlidir.**

- A) Not only a balanced but also regular sleep is important to our health.
- B) To maintain good health, we should sleep regularly as well as eating a balanced-diet.
- C) It's important for us to sleep regularly, besides eating a balanced-diet, to keep healthy.
- D) Regular sleep is at least as important to our health as a balanced-diet.
- E) Regular sleep is just as important for us as a balanced-diet to maintain good health.

**8. Aşırı hırslı insanlar belki başarılı olabilirler ama mutlu olmaları çok zordur.**

- A) It's possible for very ambitious people to be successful but not to be happy.
- B) People who are too ambitious will probably be successful, but they can rarely be happy.
- C) It's very hard for extremely ambitious people to become both successful and happy.
- D) However successful they may be, it's really difficult for very ambitious people to feel happy.
- E) Extremely ambitious people may well be successful, but it's very difficult for them to be happy

**9. Dünyanın hemen hiçbir yerinde kadın-erkek eşitliği henüz sağlanmış değildir.**

- A) There is no place on earth where women have achieved equal rights with men.
- B) Almost nowhere in the world has the equality between man and woman yet been achieved.
- C) There is no equality between man and woman in most parts of the world.
- D) There is no such thing as the equality between man and woman anywhere in the world.
- E) In almost every country in the world, there is still no equality between man and woman

**10. Ne kadar yararlı olursa olsun, bütün yiyecekler uygun miktarlarda yenmelidir.**

- A) Even the beneficial foods should be eaten moderately so that they don't do any harm.
- B) Whatever the food is, it does harm when eaten in excessive amounts.
- C) All foods can turn out to be hazardous when eaten too much, even though they are beneficial.
- D) However useful they are, all foods should be eaten in moderate amounts.
- E) The more useful the food is, the more it should be eaten

**11. Ödül vaat etmek, içine kapanık bir çocuğu bir sosyal etkinlikte yer almaya teşvik etme konusunda genellikle etkili olmaktadır.**

- A) Promising a reward is usually effective, in encouraging a withdrawn child to participate in a social activity.
- B) Reward is the most effective way to get a withdrawn child to take part in a social activity.
- C) Rewards should be promised to a withdrawn child in order to encourage him to join in a social activity.
- D) Rewards for a withdrawn child must be chosen carefully so that they have a stimulating effect.
- E) Usually, a withdrawn child is promised a reward to urge him to take part in a social activity.

**12. Pek çok insan bir tehlikeyi uzak ya da kolayca üstesinden gelinebilir olarak düşündüğünde bütün uyarıları göz ardı etme eğilimindedir.**

- A) Many people have a tendency to ignore all warnings if they believe that they can easily eliminate the danger.
- B) People usually ignore the warnings if they consider a danger to be unlikely or remote.
- C) Most people tend to ignore all warnings when they regard a danger as remote or easily manageable.
- D) As long as they are convinced that they can easily avoid the danger, most people are apt to ignore the warnings about it.
- E) Even if they are warned about a danger, many people will just ignore it if it is remote or easy to get over.

13. Hala garanti altında olan bir makineyi kendiniz onarmaya çalışırsanız, garantisi geçersiz olur.

- A) The guarantee of a machine is valid only if you don't touch it when it gets broken.
- B) You might as well take the machine to the service department instead of trying to repair it yourself, as it is still under guarantee.
- C) Your machine still under guarantee will only be repaired by the service department if you haven't tried doing it yourself.
- D) The service department will repair the machine if it is still under guarantee and if you haven't tried to repair it yourself.
- E) If you try to repair a machine still under guarantee yourself, the guarantee becomes invalid

14. Kaybettiği çantanın içinde o kadar önemli belgeler vardı ki onu bulmaktan başka çaresi yoktu.

- A) He was obliged to find the briefcase just because of the important documents in it.
- B) The briefcase he'd lost contained such important documents that he had no choice but to find it.
- C) The briefcase in which he kept his very important documents was lost, leaving him no choice but to find it.
- D) He had no alternative except find the briefcase, there being such important documents in it.
- E) The documents in the briefcase which he'd lost were so important that he had to find them at all costs.

15. Toplantıya katılanları ayakta bırakmamak için birkaç sandalye daha ilave etmemiz gerekecek.

- A) Drugs can be effective against illnesses only if they are taken regularly.
- B) No drugs can be effective unless they are taken regularly.
- C) Drugs should be regularly taken so that they can be effective against illnesses.
- D) The curative effects of drugs depend on their being taken regularly.
- E) The regularity of drug-taking is important for them to be effective

16. Uluslararası havacılıkta resmi dil olarak İngilizce kullanılmaktadır.

- A) The official language in international aviation is English.
- B) English is used as the official language in international aviation.
- C) English has always been used officially in international aviation.
- D) English used to be the official language in international aviation.
- E) One of the languages used officially in international aviation is English

17. Her şeyi abartma huyundan dolayı onun her söylediğine inanmamak gerekiyor.

- A) She exaggerates everything so much that I'm beginning to cultivate a habit of not believing anything she says.
- B) It's necessary not to believe every word she says because of her habit of exaggerating everything.
- C) You shouldn't believe anything she says as she habitually exaggerates everything.
- D) It's her habit to exaggerate every thing .so one should be skeptical about whatever she says.
- E) It's important not to believe every word she says, because she is in "the habit of exaggerating things.

18. Hassas bir cilde sahip olan insanlar hangi sabunu kullanacakları konusunda dikkatli olmak zorundadırlar.

- A) People who have sensitive skins should choose the soap they'll use carefully.
- B) If one's skin is very sensitive, he has to be very careful about which soap to use,
- C) A special kind of soap should be used for sensitive skins.
- D) People with sensitive skins have to be careful about which soap they use.
- E) People having very sensitive skins should be exceptionally careful in their choice of soap.

19. Şehir merkezinde taşıt trafiğine kapatılan bazı caddeler şimdi sadece yayalar için kullanılmaktadır.

- A) Having been closed to the motor-car, some city centre streets are now for the use of pedestrians only.
- B) Certain streets in the city centre have been closed to the motor-car and left for the pedestrians' use.
- C) Pedestrians can now walk freely on some city centre streets, which have been closed to the motor car.
- D) Pedestrians demanded that certain streets in the city centre should be closed to the motor-car.
- E) Certain streets in the city centre should to be closed to the motor-car

20. Şiddetli ısı yüzünden kimse yanmakta olan arabaya yaklaşmadı.

- A) The car gave out such intense heat as it was burning that no one could get close to it.
- B) The intense heat prevented everybody from going near the burning car.
- C) No one could get near the burning car owing to the intense heat.
- D) It was impossible for anyone to go close to the burning car.
- E) Nobody dared to approach the car because the heat was so intense

21. Soygunla bağlantısını şiddetle reddettiği halde, bütün deliller onun aleyhineydi.

- A) As the evidence against him was so strong, it was useless for him to deny his involvement in the robbery.
- B) There was very strong evidence showing that he had been involved in the robbery.
- C) Even though he strongly denied his connection with the robbery, all the evidence was against him.
- D) Despite his denial, the connection between him and the robbery was proved by clear evidence.
- E) It was evident that he'd been involved in the robbery, although he denied it strongly.

22. Otel pek rahat değildi ama personelin cana yakınlığı bu eksikliğı telafi etti.

- A) I found the hotel rather uncomfortable, yet the staff were very friendly.
- B) Although the hotel was not comfortable at all; it was quite popular because of the efforts of the staff.
- C) The staff were trying hard to compensate for the discomfort at the hotel.
- D) The hotel was not very comfortable but the friendliness of the staff made up for this shortcoming.
- E) Since the hotel was not very comfortable, the staff tried hard to make up for this disadvantage.

23. Aydınlatmanın iç dekorasyonda en önemli unsurlardan biri olduğu söylenmektedir.

- A) Lighting is arguably the most important factor in interior design.
- B) Adequate lighting is important in order to appreciate the beauty of the Interior design.
- C) Interior designers say they give great importance to lighting as part of their job.
- D) One of the most important factors for Interior designers in furnishing somewhere is lighting.
- E) Lighting is said to be one of the most important elements in interior design.

24. Olaydan sonra yetkililer tarafından yapılan açıklamaları kamuoyu hiç de inandırıcı bulmadı.

- A) The explanations the authorities made after the case were not convincing at all for the public.
- B) After the case, the authorities didn't make adequate explanations to convince the public.
- C) The public didn't find the explanations made by the authorities after the case convincing at all.
- D) The public were still not convinced even after the explanations made about the case by the authorities.
- E) The explanations made to the public by the authorities were far from being convincing.

25. Bize, konuyla ilgili olarak bildiği her şeyi anlattığından kuşkuluyum.

- A) I'm not sure whether he knew everything about the subject.
- B) I told him to let us know whatever he knew about the subject.
- C) I doubt that he told us everything he knows about the subject.
- D) somehow became suspicious as he told me what he knew about the subject.
- E) I suspect that we were not told everything about the subject.

26. Hemen herkes kendisine zorla bir şey yaptırılmasından nefret eder.

- A) Almost no one likes to be forced to do something.
- B) Almost everyone loathes being made to do something through compulsion.
- C) Everybody hates being compelled to do what he doesn't want to.
- D) Nearly all people dislike using force to make others do something.
- E) Not all people detest using compulsion on others.

27. 250 kişinin ölümüyle kaza son yılların en korkunç uçak kazasıydı.

- A) With the 250 deaths, the plane crash was regarded as one of the worst disasters in recent years.
- B) As it caused 250 people to die, the accident was called the most terrible plane crash in recent years.
- C) Because of the terrible plane crashes in recent years, 250 people have lost their lives. .
- D) The accident which resulted in 250 deaths was the most horrible plane crash in recent years.
- E) It's horrible to see that 250 people were killed in plane crashes in recent years.

28. Çiftçiler bu yıl iyi ürün almalarını son birkaç ayda bölgede yağışın bol olmasına bağlıyorlar.

- A) The farmers attribute their obtaining a good crop this year to the abundant rain in the region in the last few months,
- B) According to the farmers, whether they'll get a good crop this year depends on the amount of rain in the region.
- C) As the region has had a lot of rain in the last few months, the farmers are expecting a good crop this year.
- D) The farmers believe that they obtained a good crop this year thanks to the plentiful rain in the region for a few months.
- E) The farmers associate the good crop this year with the adequate amount of rain the region has received over a few months.

29. Bir araba fabrikadan çıkmadan önce bir dizi ayrıntılı testten geçmek zorundadır.

- A) A car having left the factory only recently should undergo several tests before use.
- B) Each car in a factory is tested thoroughly before being put on sale.
- C) Before a car leaves the factory, it has to pass a series of exhaustive tests.
- D) A car factory has to apply a series of meticulous tests to a car prior to its leaving the factory.
- E) There are a series of detailed tests which a car passes after it has been produced.

30. Azmettiğiniz takdirde, üstesinden gelinemeyecek gibi görünen sorunları bile kolayca çözebilirsiniz.

- A) There is no such problem as an insoluble one if you possess a great deal of perseverance.
- B) It's only through perseverance that you can surmount even the seemingly difficult problems with ease.
- C) Unless you persevere sufficiently, you'll have difficulty in solving even the easiest problems.
- D) Great perseverance is needed to make things easier for yourself when you are confronted with difficult problems.
- E) Providing you persevere, you can easily solve even those problems which seem insurmountable.

31. Konuyla yeterince ilgilenseydin sonuç mutlaka çok daha memnuniyet verici olurdu.

- A) The result would certainly have been far more satisfactory if you had dealt with the case adequately.
- B) I'm absolutely certain that your having taken the case so seriously will result in a better outcome.
- C) You would definitely be more pleased with the result if you took the case seriously.
- D) As you'd shown enough consideration for the case, you had a very satisfactory result.
- E) Surely, the result couldn't have been any better than this even if you'd dealt with the case more closely.

32. Yaşımız ilerledikçe dişlerimizi kaybetmemizin başlıca nedeni çürüklerden çok diş eti hastalıklarıdır.

- A) As we get older, we begin to lose teeth because of decay as well as gum disease.
- B) The main reason that we lose teeth as we age is gum disease rather than decay.
- C) It's primarily aged people who suffer more from gum disease than from decay.
- D) Gum disease plays a more important part on our losing-teeth with age than decay.
- E) The cause of our losing teeth when we get older is not primarily decay, but gum disease.

33. Hedeflediğiniz mesleği yapmakta olan kişilerle konuşmak, o mesleğin olumlu ve olumsuz yönlerini öğrenmek için iyi bir yöntemdir.

- A) People who actually do the job you aspire to can be a useful source of information about its negative and positive points.
- B) Talking to people who already do the job you aim for is a good way to find out its positive and negative points.
- C) You should talk to people who do the job you desire in order to learn its good and bad points.
- D) It's a good idea to talk to people about their jobs and learn their positive and negative points before you decide upon your future career.
- E) In order to find out more about the job you'd like to have, talk to people who already do it.

34. Ispanak toplandıktan sonra 24 saat içinde içerdiği C vitamininin % 50 si kaybolur.

- A) If not cooked within the twenty-four hours after being picked, spinach will lose 50 % of its vitamin C content.
- B) So as not to lose 50 % of its vitamin C content, spinach has to be consumed within the twenty-four hours after being picked.
- C) Twenty-four hours after it has been picked, there is a 50 % loss in the vitamin C content of spinach.
- D) Within the twenty-four hours after spinach has been picked, 50 % of its vitamin C content is lost.
- E) The loss in the vitamin C content of spinach can reach up to-50 % if not eaten within twenty-four hours.

35. Rafine un ve şeker tüketiminin 19.yüzyılda yaygınlaşmasıyla, şeker hastalarının sayısı büyük ölçüde artmıştır.

- A) With the widespread consumption of refined flour and sugar in the 19th century, the number of diabetics greatly increased.
- B) When the consumption of refined sugar became widespread in the 19th century, there was a rapid increase in the number of diabetics.
- C) Diabetes has become a common disease since refined flour and sugar began to be consumed in large quantities in the 19<sup>th</sup> century.
- D) The increasing consumption of refined flour and sugar in the 19th century gave rise to the number of diabetes cases.
- E) Refined flour and sugar, which became very common in the 19th century, play an important part, in the increasing number of diabetics.

36. Günümüzde pek çok aile çocuğuna iyi bir eğitim sağlayabilmek için büyük fedakarlıklar yapmak zorunda kalıyor.

- A) Providing a good education for their children today requires many families to make many sacrifices.
- B) It's not possible for many families today to educate their children properly without making lots of sacrifices.
- C) Many families today have to make great sacrifices in order to provide their children with a decent education.
- D) Families have got to make many sacrifices for their children, or they won't be able to give them a good education.
- E) Whether a child can get a proper education or not depends largely on how much sacrifice his parents make.

37. Toplantıda alınan kararlardan memnun görünen tek kişi başkandı.

- A) No one but the chairman seemed very content with the decisions that were taken at the meeting.
- B) The chairman was the only person who seemed pleased with the decisions taken at the meeting.
- C) The decisions they took at the meeting satisfied the chairman but not the others.
- D) None of us were very pleased with the outcome of the meeting, but the chairman was.
- E) It appeared that only the chairman was quite content with the outcome of the meeting.

38. Bir ders kitabında cevap anahtarının bulunması özellikle kendi başına çalışan öğrenciler için çok yararlı olmaktadır.

- A) A textbook is especially useful for students working by themselves when accompanied by an answer key.
- B) Those textbooks with an answer key prove to be very helpful for students working by themselves.
- C) If a student works on his own,-he should use those textbooks including an answer key.
- D) The inclusion of an answer key in a textbook is particularly beneficial to students working on their own.
- E) Students who are working by themselves find the books with an answer key particularly useful.

39. Yol parasının tamamı şirket tarafından karşılanacağı için fazla para harcamak zorunda kalmayacaksın

- A) If the company meets the fare full you won't have to spend much money.
- B) In order not to spend a lot of money, you should ask your company to meet the fare.
- C) You can avoid spending too much money by asking the company to pay the fare for you.
- D) The total of your fare will be met by the company so that you won't have to spend much money.
- E) As the fare will be met fully by the company, you won't be obliged to spend much money.

40. Sadece işçiler değil, işverenler de son ekonomik krizden bir hayli etkilendiler.

- A) Both employees and employers were equally affected by the recent economic crisis.
- B) Not only employees but also employers have been considerably affected by the recent economic crisis.
- C) The economic crisis recently has greatly affected employers as well as employees.
- D) The recent economic crisis has affected employees and employers alike, to a considerable extent.
- E) The latest economic crisis has had serious effects not only on employees but on employers as well.



TÜRKÇE-İNGİLİZCE ÇEVİRİ /  
TEST 3 (40 ADET SORU)  
CEVAP ANAHTARI

[www.yesdil.com](http://www.yesdil.com)

1. D	2. C	3. D	4. A	5. C	6. B	7. D	8. E	9. B	10. D
11. A	12. C	13. D	14. B	15. A	16. B	17. B	18. D	19. A	20. C
21. C	22. D	23. E	24. C	25. C	26. B	27. D	28. A	29. C	30. E
31. A	32. B	33. B	34. D	35. A	36. C	37. B	38. D	39. E	40. B

Başarmak için YESDİL!